



ROCKET & GLIDER / MINI HAND LAUNCH GLIDER WITH LED / MINI HAND LAUNCH DRAGON GLIDER

GB

ROCKET & GLIDER / MINI HAND LAUNCH GLIDER WITH LED / MINI HAND LAUNCH DRAGON GLIDER

Instructions for use

PL

RAKIETA I SZYBOWIEC / MINI- SZYBOWIEC DO RZUCANIA Z DIODĄ LED / MINI-SZYBOWIEC DO RZUCANIA W FORMIE SMOKA

Instrukcja użytkowania

DE AT CH

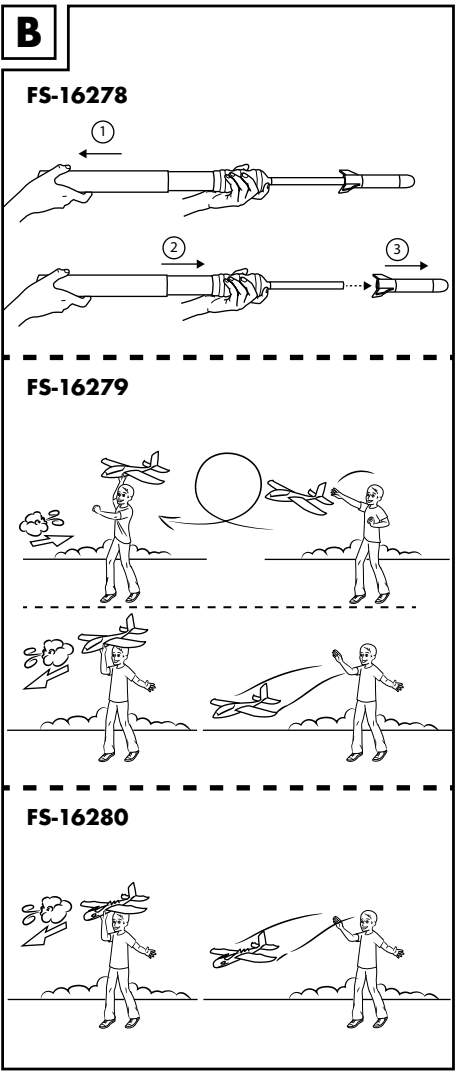
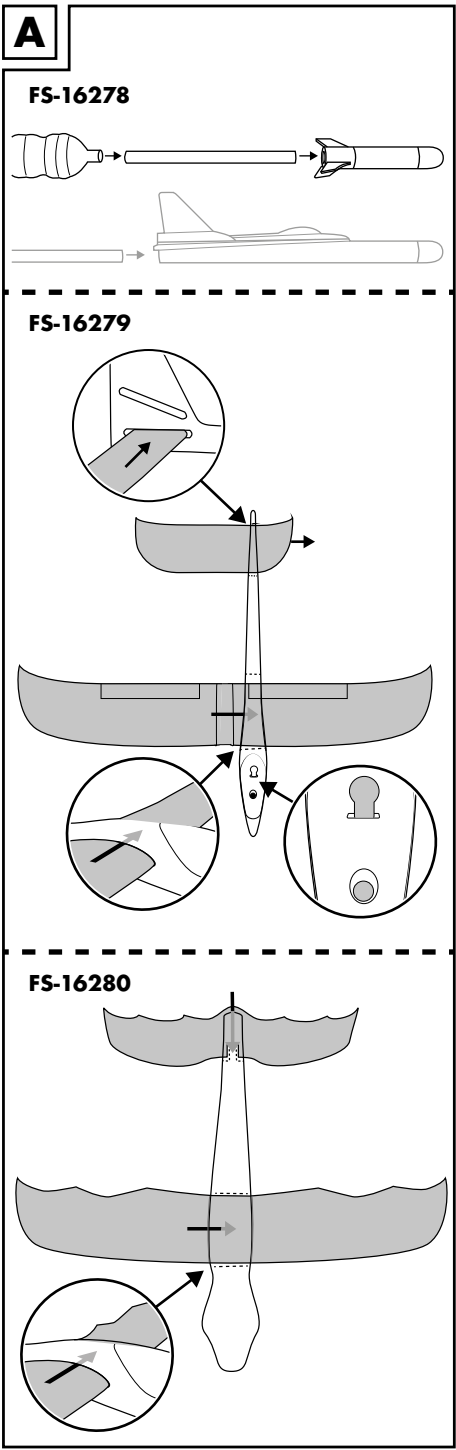
RAKETE UND GLEITER / MINI WURFGLEITER MIT LED / MINI WURFGLEITER DRACHE

Gebrauchsanweisung

IAN 480788_2410



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY
03/2025
Delta-Sport-Nr.: FS-16278, FS-16279, FS-16280



Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.
Read the following instructions for use carefully.
Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

- FS-16278**
1 x air pressure pump
1 x attachment
1 x rocket
1 x glider
1 x instructions for use

FS-16279, FS-16280

- 1 x fuselage
1 x wing
1 x rudder
1 x instructions for use

Technical data

Date of manufacture (month/year): 03/2025
 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Power supply battery: 3 x 1,5V === LR44

Symbol for DC voltage

Intended use

This product is a toy for private use and for children aged 5 years and above.

Safety instructions

FS-16278, FS-16279, FS-16280

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- Warning. Do not aim at eyes or face.
- Use of this product requires care and practice.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Never let the product fly in nature reserves, scenic areas, bird sanctuaries, above roads or wherever flying is expressly prohibited!
- Never let the product fly in the vicinity of overhead power lines!
- Never let the product fly in the vicinity of trees!
- Let it fly only in open areas, at sufficient distance from people and animals!
- Do not attach any additional loads to the product!
- When landing on hard surfaces such as asphalt, pavement, stone or the like, the material may become worn by abrasion.
- Warning. The packaging and mounting materials are not a constituent part of the toy and they must be removed in all cases for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!

FS-16279

- This toy contains non-replaceable batteries.
- Warning. This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

Assembly (fig. A)

FS-16278
Put the attachment on the air pressure pump, as shown in fig. A. Then place either the rocket or the glider on the attachment.

FS-16280

Hold the product with the fuselage nose slightly inclined upwards and without applying too much force throw it into the wind.

Note: Gliding can be adjusted by bending the rudder slightly at the rear of the fuselage.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

FS-16279

The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities. Look after the environment and dispose of waste properly.
Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.
The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 480788_2410

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

FS-16279

Insert the wing into the front slot in the fuselage and align it centrally. Insert the rudder into one of the rear slots. Use the upper slot to make the plane loop the loop and the lower one to make it glide.

Note: When switching the position of the rudder always take hold of it at the tail end of the fuselage.

FS-16280

Insert the wing into the front slot in the fuselage and align it centrally. Insert the rudder into the rear slot with the middle section curved downwards.

Use (fig. B)

FS-16278

- Pull back the rear section of the air pressure pump.
- Note:** Pull the rear section of the air pressure pump back but not too far. It might damage the material.
- In one quick and forceful move press the rear part of the air pressure pump forwards to launch the rocket or glider.

FS-16279

Looping

- Insert the rudder into the upper slot in the rear.
- Hold the product with the fuselage nose slightly inclined upwards and throw it with full force into the wind.

Gliding

- Insert the rudder into the lower slot in the rear.
- Hold the product with the fuselage nose slightly inclined upwards and without applying too much force throw it into the wind.
- Note:** Gliding can be adjusted by bending the rudder slightly at the rear of the fuselage.
- Note:** Remove the protective foil from the product before first use (fig. A). Use the On/Off button to switch the LEDs either on, into flashing mode, or off.
- Flashing mode:
Press once: LEDs light up permanently
Press twice: LEDs flash rapidly
Press three times: LEDs flash slowly

01.17.2025 / AM 9:55

IAN 480788_2410



GB

GB

GB

GB

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy FS-16278

1 x pompa ciśnieniowa
1 x nasadka
1 x rakietą
1 x szybowiec
1 x instrukcja użytkowania

FS-16279, FS-16280

1 x kadłub
1 x skrzydło
1 x ster
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

 Data produkcji (miesiąc/rok): 03/2025

 Delta-Sport Handelskontor GmbH niniejszym oświadcza, że niniejszy artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami.

Zasilanie za pomocą baterii:
3 x 1,5V  LR44

 Symbol napięcia stałego

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 5. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

FS-16278, FS-16279, FS-16280

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Ostrzeżenie. Nie celować w oczy i twarz.
- Posługiwanie się tym artykułem wymaga ostrożności i praktyki.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Nie należy dopuścić do tego, aby artykuł latał w rezerwatach przyrody, parkach krajobrazowych lub miejscach ochrony ptaków, nad drogami, bądź tam, gdzie latanie jest wyraźnie zabronione!
- Nie należy dopuścić do tego, aby artykuł latał w pobliżu napowietrznych linii elektrycznych!
- Nie należy dopuścić do tego, aby artykuł latał w pobliżu drzew!
- Z artykułu należy korzystać wyłącznie na wolnych przestrzeniach, z zachowaniem odpowiedniej odległości od osób i zwierząt!
- Nie należy przemocowywać do artykułu żadnych dodatkowych obciążeń!
- W przypadku lądowania na twardych powierzchniach, takich jak asfalt, bruk, posadzka kamienna itp. materiał może zużyć się na skutek efektu ściernego.
- Ostrzeżenie. Opakowanie oraz materiały mocujące nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być zawsze usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Należy sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie!

FS-16279

- Niniejsza zabawka zawiera niewymienialne baterie.
- Ostrzeżenie. Zabawka wytwarza błyski świetlne, które u osób wrażliwych mogą wywołać ataki epilepsji.

Montaż (rys. A)

FS-16278

Założyć nasadkę na pompę ciśnieniową w sposób przedstawiony na rysunku A. Następnie włożyć na nasadkę raketę lub szybowiec.

FS-16279

Umieścić skrzydło w przedniej szczelinie kadłuba i wypośrodkować je. Włożyć ster do jednej ze szczelin na ogonie. Użyć górnej szczeliny, żeby samolot robił pętle (looping), a dolnej szczeliny, żeby szybował.

Wskazówka: Podczas przestawiania steru należy zawsze trzymać koniec kadłuba.

FS-16280

Umieścić skrzydło w przedniej szczelinie kadłuba i wypośrodkować je. Włożyć ster z zagiętą w dół częścią środkową do szczeliny na ogonie.

Zastosowanie (rys. B)

FS-16278

- Pociągnąć tylną część pompy ciśnieniowej do tyłu.
- Wskazówka:** Pociągając za tylną część pompy ciśnieniowej do tyłu nie należy używać zbyt dużej siły. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia materiału.
- Aby wystrzelić raketę lub szybowiec, należy przesunąć tylną część pompy ciśnieniowej szybkim i mocnym ruchem do przodu.

FS-16279

Pętla (looping)

- Włożyć ster do górnej szczeliny na ogonie.
- Przytrzymać artykuł nosem kadłuba lekko odchylonym do góry i rzucić go z silnym rozmachem pod wiatr.

Szybowanie

- Włożyć ster do dolnej szczeliny na ogonie. Przytrzymać artykuł nosem kadłuba lekko odchylonym do góry i rzucić go z lekkim rozmachem w kierunku wiatru.

Wskazówka: Można regulować szybowanie, lekko zginając ster na ogonie.

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem artykułu należy zdjąć pasek ochronny (rys. A). Za pomocą przycisku ON/OFF można włączyć diody LED, ustawić tryb migania lub je wyłączyć.

Tryb migania:

Jednokrotne wciśnięcie: Diody LED świecą światłem ciągłym

Dwukrotne wciśnięcie: Diody LED migają szybko

Trzykrotne wciśnięcie: Diody LED migają powoli

FS-16280

Przytrzymać artykuł nosem kadłuba lekko nachylonym w górę i rzucić go z lekkim rozmachem z wiatrem.

Wskazówka: Można regulować szybowanie, lekko zginając ster na ogonie.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

FS-16279

 Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu

użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpłyną na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.

 Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i karton / 80–98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

PL

PL

PL

PL

PL

PL

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.
 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

FS-16278

1 x Luftdruckpumpe
1 x Aufsatz
1 x Rakete
1 x Gleiter
1 x Gebrauchsanweisung

FS-16279, FS-16280

1 x Rumpf
1 x Flügel
1 x Ruder
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 03/2025

 Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Energieversorgung Batterie:
3 x 1,5V  LR44

 Symbol für Gleichspannung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 5 Jahren für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise

FS-16278, FS-16279, FS-16280

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstkungsgefahr. Kleine Teile.
- Achtung. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.
- Der Umgang mit diesem Artikel erfordert Umsicht und Übung.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Lassen Sie den Artikel niemals in Natur-, Landschafts- und Vogelschutzgebieten, über Straßen oder dort, wo das Fliegen ausdrücklich verboten ist, fliegen!
- Lassen Sie den Artikel niemals in der Nähe von elektrischen Freileitungen fliegen!
- Lassen Sie den Artikel niemals in der Nähe von Bäumen fliegen!
- Nur auf freien Flächen, mit ausreichend Abstand zu Personen und Tieren, fliegen lassen!
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Lasten am Artikel!
- Beim Landen auf harten Untergründen wie Asphalt, Pflaster, Steinboden oder ähnlichem kann das Material durch die Scheuerwirkung abgenutzt werden.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

FS-16279

- Dieses Spielzeug enthält nicht austauschbare Batterien.
- Achtung. Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.

Montage (Abb. A)

FS-16278

Stecken Sie den Aufsatz auf die Luftdruckpumpe und anschließend entweder die Rakete oder den Gleiter auf den Aufsatz.

FS-16279

Stecken Sie den Flügel in den vorderen Schlitz des Rumpfes und richten Sie ihn mittig aus. Stecken Sie das Ruder in einen der Heck-Schlitzze. Verwenden Sie den oberen Schlitz, um den Flieger Loopings fliegen zu lassen, und den unteren für Gleitflüge.

Hinweis: Fassen Sie beim Umstecken des Ruders immer am Ende des Rumpfes an.

FS-16280

Stecken Sie den Flügel in den vorderen Schlitz des Rumpfes und richten Sie ihn mittig aus. Stecken Sie das Ruder mit dem nach unten gebogenen Mittelteil in den Heck-Schlitz.

Verwendung (Abb. B)

FS-16278

- Ziehen Sie das hintere Teil der Luftdruckpumpe nach hinten.
- Hinweis:** Ziehen Sie den hinteren Teil der Luftdruckpumpe nicht zu weit nach hinten. Es könnte zur Beschädigung des Materials kommen.
- In einer schnellen und kraftvollen Bewegung drücken Sie den hinteren Teil der Luftdruckpumpe nach vorn, um die Rakete bzw. den Gleiter abzuschießen.

FS-16279

Looping

- Stecken Sie das Ruder in den oberen Heck-Schlitz.
- Halten Sie den Artikel mit leicht nach oben geneigter Rumpfnase und werfen Sie ihn mit kräftigem Schwung gegen den Wind.

Gleiten

- Stecken Sie das Ruder in den unteren Heck-Schlitz. Halten Sie den Artikel mit leicht nach oben geneigter Rumpfnase und werfen Sie ihn mit leichtem Schwung mit dem Wind.
- Hinweis:** Das Gleiten können Sie durch leichtes Biegen des Ruders am Heck einstellen.
- Hinweis:** Entfernen Sie vor der ersten Verwendung des Artikels den Schutzstreifen (Abb. A). Schalten Sie die LEDs mithilfe des On/OFF-Buttons entweder an, in den Blinkmodus oder aus. Blinkmodus: 1 x Drücken: LEDs leuchten dauerhaft 2 x Drücken: LEDs blinken schnell 3 x Drücken: LEDs blinken langsam